

Psa

Chapter 75

Italian Interlinear

Reference: Italian Riveduta Bible (1927)

1
אֱלֹהִים וְלֵךְ הוֹדִינוּ שִׁיר: לְאָסַף מִזְמוֹר תִּשְׁחַת אֶל- לְמַנְצֵחַ
Dio a-te lodo' cantare a-Asaf salmo non-distruggere a al-maestro-di-coro
[H0430](#) [H3034](#) [H0623](#) [H4210](#) [H0516](#) [H0516](#) [H5329](#)
הוֹדִינוּ וְקָרוֹב שְׁמִי סִפְרוּ נִפְלְאוֹתַיְדָ: שְׁמִי וְקָרוֹב לֹדו'
fu-meraviglioso narro' il-tuo-nome e-vicino lodo'
[H6381](#) [H8034](#) [H7138](#) [H3034](#)

Per il Capo de' musici. "Non distruggere". Salmo di Asaf. Canto. Noi ti celebriamo, o Dio, ti celebriamo; quelli che invocano il tuo nome narrano le tue meraviglie.

2
אֶשְׁפֹּט: מִיִּשְׂרָיִם אֲנִי מוֹעֵד אָקח כִּי
giudico' rettitudine io assemblea prese poiche'
[H8199](#) [H4339](#) [H0589](#) [H4150](#) [H3947](#)

Quando verrà il tempo che avrò fissato, io giudicherò dirittamente.

3
סֵלָה: עַמּוּדָיָה תִּכְנְתִי אֲנֹכִי יֹשְׁבֵיהָ וְכָל- אֶרֶץ גְּמֻזִים
Sela colonna [תִּכְנְתִי] io si-sedette e-tutto terra si-sciolse
[H5542](#) [H5982](#) [H8505](#) [H0595](#) [H3427](#) [H3605](#) [H0776](#) [H4127](#)

Si dissolva la terra con tutti i suoi abitanti, io ne rendo stabili le colonne. Sela.

4
קֶרֶן: תְּרִימוֹ אֶל- וְלֹדְשָׁעִים תְּהַלְלוּ אֶל- לְהוֹלְלִים אֲמַרְתִּי
corno esalto' a e-a-empi gloriarsi a gloriarsi la-mia-parola
[H0408](#) [H7563](#) [H0408](#) [H0559](#)

Io dico agli orgogliosi: Non vi gloriare! e agli empi: non alzate il corno!

5
עֲתָק: בְּצַנְאָר תְּדַבְּרוּ קֶרֶן לְמָרוֹם תְּרִימוֹ אֶל-
tortuoso collo parlo' corno altezza esalto' a
[H6277](#) [H1696](#) [H4791](#) [H0408](#)

Non levate il vostro corno in alto, non parlate col collo duro!

6
הַרְיָם: מִמְדְּבָר וְלֹא וּמִמְעַרְבֹב לֹא מִמוּצָא כִּי
monti da-deserto e-non e-occidente uscita non poiche'
[H3808](#) [H4628](#) [H4161](#) [H3808](#)

Poiché non è dal levante né dal ponente, né dal mezzogiorno che vien l'elevazione;

7
יָרִים: וְזֶה וְזֶה וְזֶה וְזֶה וְזֶה וְזֶה וְזֶה וְזֶה וְזֶה
esalto' e-questo umilio' questo giudico' Dio poiche'
[H2088](#) [H8213](#) [H2088](#) [H8199](#) [H0430](#)

ma Dio è quel che giudica; egli abbassa l'uno ed innalza l'altro.

8
מִזֶּה וְנִגְרַר מִסָּדָן מְלֹא וְחִמְרָא וְיַיִן וְיְהוָה בְּיַד- כּוֹס כִּי
da-questo e-verso' [מִסָּדָן] da-non argilla e-vino l'Eterno nella-mano calice poiche'
[H2088](#) [H5064](#) [H4538](#) [H4392](#) [H3196](#) [H3068](#) [H3027](#)
אֶרֶץ רְשָׁעִים כֹּל וְשָׂתוּ וְיִמְצוּ שְׁמֵרִיהָ אֶד-
terra empi-di tutto bevve strizzare [שְׁמֵרִיהָ] certamente
[H0776](#) [H7563](#) [H3605](#) [H8354](#) [H4680](#) [H8105](#) [H0389](#)

L'Eterno ha in mano una coppa, ove spumeggia un vino pien di mistura. Egli ne mesce; certo, tutti gli empi della terra ne succeranno e berranno le fecce.

יַעֲקֹב:	לֵאלֹהֵי	אֲזַמְרָה	לְעֵלָם	אֲנִיד	וְאֲנִי	9
Giacobbe	a-Dio	canto'-lodi	eternita'	annuncio'	e-io	
H3290	H0430	H2167	H5769	H5046	H0589	

Ma io proclamerò del continuo queste cose, salmeggerò all'Iddio di Giacobbe;

צְדִיק:	קַרְנוֹת	תְּרוּמָנָה	אֲנַדַע	רְשָׁעִים	קַרְנֵי	וְכֹל-	10
giusto	corno	esalto'	taglio'	empi	le-mie-corna	e-tutto	
H6662			H1438	H7563		H3605	

spezzerò tutta la potenza degli empi, ma la potenza de' giusti sarà accresciuta.